

du 20 novembre
au 20 décembre 2002
Grand Théâtre



**RETOUR
DÉFINITIF ET
DURABLE DE
L'ÊTRE AIMÉ**

RETOUR DÉFINITIF ET DURABLE DE L'ÊTRE AIMÉ

texte **Olivier Cadiot**

mise en scène et scénographie **Ludovic Lagarde**

musique **Gilles Grand**

lumière et collaboration à la scénographie **Sébastien Michaud**

costumes **Virginie et Jean-Jacques Weil**

dramaturgie **Anita Kerzmann**

collaboration artistique **Odile Duboc**, chorégraphe

avec

Valérie Dashwood, Philippe Duquesne, Laurent Poitrenaux

dispositif informatique réalisé dans les studios de l'**IRCAM**

assistant musical **Manuel Poletti**

ingénieur du son **David Bichindaritz**

coordination technique **Denis Gobin**

stagiaire à la scénographie **Antoine Vasseur**

remerciements à **Pierre Baux, Damiano Gatto** et **Pierre Kuentz**

coproduction

Compagnie Ludovic Lagarde, Théâtre National de la Colline, Théâtre de la Manufacture - Centre Dramatique National de Nancy, Théâtre National de Bretagne - Rennes, La Comédie de Clermont-Ferrand - Scène Nationale, IRCAM - Centre Pompidou

avec le soutien de la SACD - Fonds de développement de la création théâtrale contemporaine, du Trident - Scène Nationale de Cherbourg Octeville et du Centre chorégraphique national de Belfort

Le spectacle bénéficie de l'aide à l'écriture et à la création du Ministère de la Culture et de la Communication.

La Compagnie Ludovic Lagarde est subventionnée par le ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Ile-de-France.

Le texte de *Retour définitif et durable de l'être aimé* est publié aux Éditions P.O.L.

Mise en danse de tout, retour en arrière accéléré, révélation du son caché dans les choses, rattrapage années manquantes, paradis cloné, leçons de sports inconnus, explosion du passé dans présent, fossile en mouvement, accès à poussières, nage à l'envers, transformations d'objets en personne et inversement, création d'un jumeau à distance, animaux recoloriés, compressions messages, remise en marche d'anciennes machines encore neuves, persistance tableaux, accès immédiat à x, gris-gris pour en revenir à l'homme, avance rapide dans paysage, belle au bois dormant par voie orale, techniques nouvelles de camouflage, théâtre intérieur en volume, happy ends garantis, traversée du végétal, possibilité de chanson, amulettes futur.

directeur technique **Daniel Touloumet** directeur technique adjoint **Jean-Pierre Croquet** régie **Alain Dufourg** chef opérateur son et vidéo **Anne Dorémus** régie son **Sylvère Caton, Annick Péres** chef électricien **André Raclé** chef électricien adjoint **Stéphane Hochart** régie lumière **Frédéric Ronnel** électriciens **Emmanuel Clerjeaud, Thierry Le Duff, Olivier Mage, Aurélien Trombetta, Valéry Pougard, Denis Brochart** chef machiniste **Yannick Lozance** chef machiniste adjoint **William Leclerc** machinistes **Thierry Bastior, Marjane Bernacik, Christian Felipe, John Guénin, Guy La Posta, David Nahmany, Harry Toi, Dominique Filliatreau, Emmanuel Motais de Narbonne, Philippe Plancoulaine** chef habilleuse **Sonia Constantin** habilleuses **Sophie Seynaeve, Laurence Le Coz** chef accessoiriste **Georges Fiore** accessoiriste **Isabelle Imbert** secrétariat technique **Fatima Deboucha**

Libération



France
Culture

L'événement auquel vous participez
est parrainé par Télérama.

Télérama, c'est un lieu où chaque semaine
se rencontrent toutes les cultures qui font la culture.

théâtre vision
Télé
livres
radio art
rama
cinéma série
Télérama
la culture vous surpasse

dans le Petit Théâtre
du 3 au 20 décembre 2002

AVANTI !

textes Antonio Gramsci, Pier Paolo Pasolini, Antonio Negri
mise en scène et adaptation Barbara Nicolier

www.colline.fr